MEDEDELINGEN

DE RAAD

BESCHIKKING VAN DE RAAD
van 3 februari 1964
houdende gedeeltelijke schorsing van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief op koffie, ongebrand, waaruit geen cafeïne is verwijderd, van post 09.01 A I a

(64/104/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 28,

Gelet op het gemeenschappelijk douanetarief van de Europese Economische Gemeenschap,

Na raadpleging van de Commissie,

Overwegende dat het voor het betrokken produkt in het belang van de Gemeenschap is, vooral wegens het huidige prijspeil op de wereldmarkt, dat het recht van het gemeenschappelijk douanetarief gedeeltelijk wordt geschorst ; dat het wenselijk is, de duur van deze schorsing te bewerken tot en met 30 juni 1964,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD :

Artikel 1

Het recht van het gemeenschappelijk douanetarief op koffie, ongebrand, waaruit geen cafeïne is verwijderd, van post 09.01 A I a, is tot en met 30 juni 1964 geschorst tot op een peil van 9,6 %.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 3 februari 1964.

Voor de Raad
De Voorzitter
H. FAYAT

BESLUIT
van 3 februari 1964
van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, betreffende de rechten geheven bij de invoer van koffie, ongebrand, waaruit geen cafeïne is verwijderd, van post 09.01 A I a

(64/105/EEG)

DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN DER LID-STATEN VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gezien de beschikking van de Raad van 3 februari 1964, houdende gedeeltelijke schorsing van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief op koffie, ongebrand, waaruit geen cafeïne is verwijderd, van post 09.01 A I a,

BESLUITEN :

Artikel 1

De Lid-Staten schorsen tot en met 30 juni 1964 het recht dat zij onderling toepassen op koffie, ongebrand, waaruit geen cafeïne is verwijderd, van post 09.01 A I a.

Artikel 2

Bij invoer in de Lid-Staten van het in artikel 1 genoemde produkt is, indien het van oorsprong is uit de geassocieerde Afrikaanse staten en Madagaskar of uit de met de Gemeenschap geassocieerde landen en gebieden overzee, de in dat artikel bedoelde schorsing van het douanerecht van toepassing.

Artikel 3

Dit besluit, dat in de notulen van de raadszitting wordt opgenomen, zal in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* worden bekendgemaakt.

De Regeringen der Lid-Staten zullen de Secretaris-Generaal van de Raad binnen één maand mededelen of volgens hun nationale recht bepaalde procedures moeten worden gevolgd om de toepassing van dit besluit te verzekeren ; eventueel zullen zij hem onverwijld ervan in kennis stellen dat deze procedures zijn voltooid.

Gedaan te Brussel, 3 februari 1964.

De Voorzitter

H. FAYAT

BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 4 februari 1964

houdende tijdelijke schorsing van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief op bepaalde vis en schaaldieren van de posten 03.01 en 03.03

(64/106/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 28,

Gelet op het gemeenschappelijk douanetarief van de Europese Economische Gemeenschap,

Na raadpleging van de Commissie,

Overwegende dat de schorsing van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief op de volgende produkten :

Tariefnummer	Omschrijving
ex 03.01 B I c	zeebaars, knorhaan, „dentés", grote zeebaars, hondshaai
ex 03.03 A I	langoesten
ex 03.03 A II	garnalen, rose en koninklijke

in bepaalde gebieden van de Gemeenschap een voldoende bevoorrading mogelijk schijnt te kunnen maken ;

Overwegende dat het in het belang van de Gemeenschap is de toepassing van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor de betrokken produkten geheel te schorsen ; dat het, gezien de onmogelijkheid momenteel de ontwikkeling van de economische toestand in de betrokken sector voor de nabije toekomst nauwkeurig te beoordelen en dat de schorsing dus van tijdelijke aard dient te zijn,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD :

Artikel 1

De rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor de volgende produkten worden tot en met 30 juni 1964 geheel geschorst :

Tariefnummer	Omschrijving
ex 03.01 B I c	zeebaars, knorhaan, „dentés", grote zeebaars, hondshaai
ex 03.03 A I	langoesten
ex 03.03 A II	garnalen, rose en koninklijke

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 4 februari 1964.

Voor de Raad

De Voorzitter

H. FAYAT